

Récits Bara

L'ouvrage de Jacques Faublée, *Récits Bara*, paru en 1945, est un document inestimable à double titre : c'est une œuvre de collecte exemplaire qui nous montre au travail un grand ethnologue et linguiste spécialiste de Madagascar durant la première moitié du XX^e siècle, et c'est une image d'un état de la société bara, essentiellement dans sa part vinda, qui est saisie entre 1938 et 1941.

Organisés en sections, les récits et contes transcrits en version bilingue nous renseignent sur la famille bara, sur la structuration de la société et du pouvoir régalien et divin, sur les magiciens, la divination et l'ordonnement du destin, sur les interdits et les règles de socialité qu'ils imposent, sur la cosmogonie, la création des humains et des animaux comme des ogres et monstres et il comporte le cycle de Zatuvu, qui constitue une source d'inspiration majeure pour la littérature malgache.

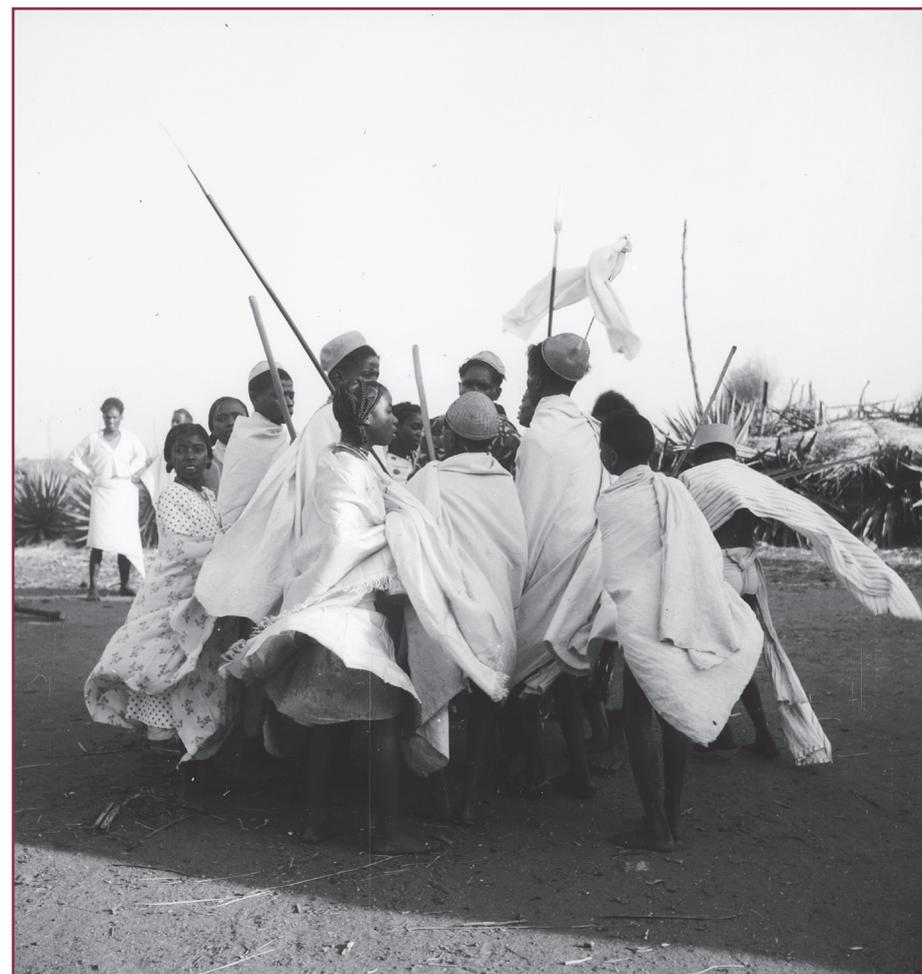
Dans la part analytique de l'ouvrage, Jacques Faublée met en relation les récits bara avec ceux des autres peuples de Madagascar et montre les filiations aussi bien africaines, asiatiques qu'arabes qui ont construit un imaginaire, ici relativement peu influencé par la présence européenne. L'ouvrage met ainsi en exergue ce qui fait l'océan Indien, nourri de migrations permanentes et de tous les récits et savoirs qu'elles ont apportés. Il se livre à une réflexion sur la transcription graphique du malgache, ainsi que sur la sécularisation de ces récits, leur disparition, mais aussi leurs mutations et réactualisations.

Le fonds photographique Jacques Faublée, accessible sur le site du Musée d'ethnographie de Genève (MEG), apporte un extraordinaire complément à sa démarche, rendant plus saisissante encore l'aventure de la recherche.

Jacques Faublée (1912-2003) est un ethnographe et linguiste français qui fut en charge, entre 1934 et 1949, des collections malgaches du Musée d'ethnographie du Trocadéro, devenu Musée de l'Homme en 1937. Diplômé et enseignant de malgache à l'École des Langues Orientales (INALCO) jusqu'à sa retraite, il a d'abord fait une mission chez les Bara à partir de 1938 et jusqu'en 1941, avant de faire des séjours de recherche chez les Vezo, les Antambahoaka et les Antemoro (1948, 1956, 1958, 1965). Comme on le voit dans cet ouvrage, il a préféré une notation phonétique du malgache afin d'en rendre les variantes plus accessibles. Ses publications sur Madagascar, et ses interventions dans le cadre de sociétés savantes dont l'Académie Malgache, sont innombrables et ont constitué des apports majeurs dans la recherche linguistique et anthropologique sur les cultures de l'île.

Récits Bara

Jacques Faublée



Jacques Faublée



ISBN : 978-2-38444-063-4
ISSN en cours

Prix : 22 euros

PUF

Presses Universitaires Indianocéaniques
Collection « Rééditions »